

**November 29, 2020**

## **THOUGHTS FROM FR. G**

Happy New Year! Advent marks the beginning of a new liturgical year in the Church. As we prepare for the celebration of Christmas, this season is one that focuses on waiting. Indeed, this year we are all accustomed to waiting, especially waiting for a return to something resembling normal! With the pending arrival of a vaccine for the coronavirus, I think we will still have to wait a while for things to calm down. And that is not necessarily a bad thing, since I believe it can teach us patience and understanding. I can remember as a child how long it seemed to take to get from Thanksgiving to Christmas. The waiting would drive us all crazy. Now, as time seems to pass by more rapidly each day, I realize that it is all a matter of perspective. Advent is about trying to see things from God's perspective. If we think about it, the difference between when Jesus was born and today is but a blink of the eye as far as God is concerned. If we concentrate on what we are preparing for – the coming of Our Lord in glory, it is another mere blink of the eye to God. What we do between the blinks, however, can make all the difference in the world. I pray that we will use this time to really prepare to welcome God into our lives each day. He CAME once as a baby, he WILL COME again once in glory, but he COMES multiple times each day to us now. It is up to us to recognize him.

In anticipation of Christmas, we also have a vastly different reality this year. With the need to maintain a healthy distance in our church, and the fact that I am the only priest in the parish, we will never be able to accommodate all who might wish to come in person to Mass. In order to maintain some order, we will be following the example of a number of other parishes and be distributing tickets for the Christmas Masses. We will celebrate on Christmas Eve at 5 pm in English, 7 pm in Spanish, Midnight in English, and on Christmas Day at 8 am and 10 am in English. Each Mass is limited to 18 seats for 1 or 2 persons, and 19 seats for 3-5 persons from the same household. This is the maximum we can accommodate according to the 6-foot distancing. If you are not in one of the vulnerable categories (over 65 years of age **or** have an underlying health issues such as diabetes, high blood pressure, etc.) and would like a ticket, please come to the Parish Office Center during business hours and request one. No one will be admitted without a ticket, which will cover your entire party. This means that, if you are 2 or 5 people who live in the same household, all 2 or 5 must enter church together with the one ticket. For the large number who will not be able to join us in person, we will live-stream all of the Christmas Masses, and I hope that you will be able to make time to pray with us virtually.

Have a safe week, everyone! May God bless you and your loved ones.

Fr. Giuliano

29 de noviembre de 2020

## **PENSAMIENTOS DE PADRE GIULIANO**

¡Feliz año nuevo! El Adviento marca el comienzo de un nuevo año litúrgico en la Iglesia. Mientras nos preparamos para la celebración de la Navidad, esta temporada se centra en la espera. De hecho, este año todos estamos acostumbrados a esperar, ¡especialmente a esperar un regreso a algo parecido a lo normal! Con la llegada pendiente de una vacuna para el coronavirus, creo que todavía tendremos que esperar un tiempo para que las cosas se calmen. Y eso no es necesariamente algo malo, ya que creo que puede enseñarnos paciencia y comprensión. Puedo recordar cuando era niño cuánto tiempo parecía pasar desde Acción de Gracias hasta Navidad. La espera nos volvería locos a todos. Ahora, como el tiempo parece pasar más rápido cada día, me doy cuenta de que todo es una cuestión de perspectiva. El Adviento se trata de tratar de ver las cosas desde la perspectiva de Dios. Si lo pensamos bien, la diferencia entre cuando nació Jesús y hoy es un abrir y cerrar de ojos en lo que a Dios se refiere. Si nos concentramos en lo que nos estamos preparando - la venida de Nuestro Señor en gloria, es otro simple abrir y cerrar de ojos hacia Dios. Lo que hacemos entre parpadeos, sin embargo, puede marcar la diferencia en el mundo. Oro para que usemos este tiempo para prepararnos realmente para recibir a Dios en nuestras vidas todos los días. Vino una vez cuando era un bebé, VOLVERÁ una vez en la gloria, pero ahora VIENE varias veces al día a nosotros. Depende de nosotros reconocerlo.

Anticipándonos a la Navidad, también tenemos una realidad muy diferente este año. Con la necesidad de mantener una distancia saludable en nuestra iglesia, y el hecho de que soy el único sacerdote en la parroquia, nunca podremos acomodar a todos los que deseen venir en persona a la Misa. Para mantener el orden, seguiremos el ejemplo de otras parroquias y distribuiremos boletos para las misas de Navidad. Celebraremos la víspera de Navidad a las 5 pm en inglés, 7 pm en español, la medianoche en inglés y el día de Navidad a las 8 am y 10 am en inglés. Cada misa está limitada a 18 asientos para 1 o 2 personas, y 19 asientos para 3-5 personas del mismo hogar. Este es el máximo que podemos acomodar según el distanciamiento de 6 pies. Si no se encuentra en una de las categorías vulnerables (mayor de 65 años o tiene problemas de salud subyacentes como diabetes, presión arterial alta, etc.) y desea un boleto, venga al Centro de oficinas parroquiales durante el horario de oficina y solicite uno. Nadie será admitido sin un boleto, que cubrirá a su partido entero. Esto significa que, si son 2 o 5 personas que viven en el mismo hogar, las 2 o 5 deben ingresar a la iglesia junto con un boleto. Para la gran cantidad de personas que no podrán unirse a nosotros en persona, transmitiremos en vivo todas las misas de Navidad, y espero que puedan hacer tiempo para orar con nosotros virtualmente.

¡Que tengan una semana segura, todos! Que Dios los bendiga a ustedes y a sus seres queridos.

P. Giuliano

# First Sunday of Advent

November 29, 2020



Saturday	† Marie Wilhelm † Jack Tory	Ann Sieger Lorna & Dan Kredell
Sunday	<b>November 29, 2020</b> † Nelson Torres † Rosemary Betts † Flor Morales-Santizo	Maria Perez Henry Glowiak Elder Juarez
Monday	♥ Ed & Gloria Boardman	Tonie Holodick
Tuesday	† Roberta Wallace	Charles Wallace
Wednesday	† Neal T. Dunn † Betty Coakley	Edna D. Dunn Jan Lennon
Thursday	† Margaret Adams † Betty Coakley	Joyce Adams Joyce Adams
Saturday	♥ Tammis Durfee	Mary & Jim Delclos
Sunday	<b>December 6, 2020</b> † Margaret Morrison † Betty Coakley † Don Ranish	Mary & Jim Delclos Al & Carla Todd Barb & Bill Hinz
	† <i>Person is deceased</i>	♥ <i>Person is living</i>

## SANCTUARY LAMP

From ancient times in the Catholic Church, a candle has been kept burning in close proximity to the Blessed Sacrament. This candle burns as a reminder that Jesus is truly sacramentally present in the tabernacle. If you wish to make a suggested donation of twenty dollars for an intention for the Sanctuary Lamp for one week in the church or chapel, you may contact the Parish Office. The name of your loved one(s) for whom this candle burns will be listed in our bulletin.

The Sanctuary Lamp in Our Lady of Lourdes Church burns this week in loving memory of

*Pasquale & Marguerite Giuliano*  
*Requested by Rev. Steven Giuliano*

The Sanctuary Lamp in St. John Neumann Chapel burns this week in honor of

*The parishioners of Our Lady of Lourdes*  
*Requested by Rev. Steven Giuliano*





# Primer Domingo en Adviento

29 de noviembre de 2020

## **ANGEL TREE**

Our "Angel Tree" program has begun, albeit in a different form than previous years. Due to COVID restrictions, parents will let us know how many children they have, and we will provide gift cards for Walmart for each child so they can purchase what they want. We are asking those who would like to participate in helping those in need to buy \$25 gift cards to Walmart, or a Visa/Mastercard gift card. You can either drop it in the collection basket or at the parish office. We ask that you get them to us before December 15 so that we can prepare the packets for each family. Your generosity will help make Christmas special to the children in our parish whose families need our assistance. Thank you and God bless you for thinking of our sisters and brothers.

## **DANDO EN LÍNEA**

Con la reducción en el número de personas asistiendo a Misa, tampoco no estamos recibiendo la ofrenda semanal de muchos de nuestros feligreses. Afortunadamente, algunos están enviando por correo o se han inscrito en nuestro Programa de Donación en Línea. Le insisto a que considere ir a nuestro sitio web ([www.OLLSeaford.org](http://www.OLLSeaford.org)) y haciendo clic en el enlace "E-Giving" para participar en esta manera fácil y seguro de hacer sus contribuciones a nuestra parroquia. Naturalmente, nuestras cuentas no se paran solo porque no tenemos una colección semanal. Los utilidades, los salarios, etc. necesitan ser pagados, y confiamos en su generosidad para evitar que nuestra parroquia se quede atrás en cualquiera de estas facturas. ¡Gracias por su consideración!

## **Árbol de Ángel**

Nuestra programa "Árbol de Ángel" ha empezado, aunque en una forma diferente de los años pasados. Debido de la restricciones de COVID, los padres nos harán saber cuántos niños tienen, y proporcionaremos tarjetas de regalo para Walmart a cada niño para que puedan comprar lo que quieren. Estamos pidiendo a aquellos que deseen participar en ayudar a aquellos que necesitan comprar tarjetas de regalo de \$25 a Walmart, o una tarjeta de regalo Visa/Mastercard. Lo puede dejar en la canasta de ofrenda o en la oficina parroquial. Le pedimos que los entregue antes del 15 de diciembre para que podamos preparar los paquetes para cada familia. Su generosidad ayudara a que la Navidad sea especial para los niños de nuestra parroquia cuyas familias necesitan nuestra ayuda. Gracias y que Dios los bendiga por pensar en nuestras hermanas y hermanos.

## **Pastoral Care**

The Pastoral Care would like to thank all who have donated cards for parishioners who are homebound or in a nursing home. Your generosity is greatly appreciated!

*Thank You!*

## **Cuidado Pastoral**

Los miembros del Cuidado Pastoral quieren agradecer a todos los que han donado tarjetas para los feligreses que están en casa o en un hogar de ancianos. ¡Su generosidad es muy apreciada!

*¡Gracias!*



# First Sunday of Advent

November 29, 2020

## Margaret's Purse

The Society of St. Vincent de Paul is collecting money for Margaret's Purse. Your generous donation allows them to buy food for the Christmas baskets that is distributed to those who need help, especially during these times. You may write a check to SVdP or place cash in an envelope marked SVdP and drop it off in the collection basket or in the Parish Office. Your donation is greatly appreciated!

## El Monedero de Margaret:

La Sociedad de San Vicente de Paul está recaudando dinero para Margaret's Purse. Su generosa donación les permite comprar alimentos para las canastas de Navidad que se distribuyen a aquellos que necesitan ayuda, especialmente durante estos tiempos. Puede escribir un cheque a SVDP o colocar dinero en efectivo en un sobre marcado como SVDP y dejarlo en la canasta de la ofrenda o en la Oficina Parroquial. ¡Su donación es muy apreciada!

Please pray for our beloved deceased:

Romaine Rupp,

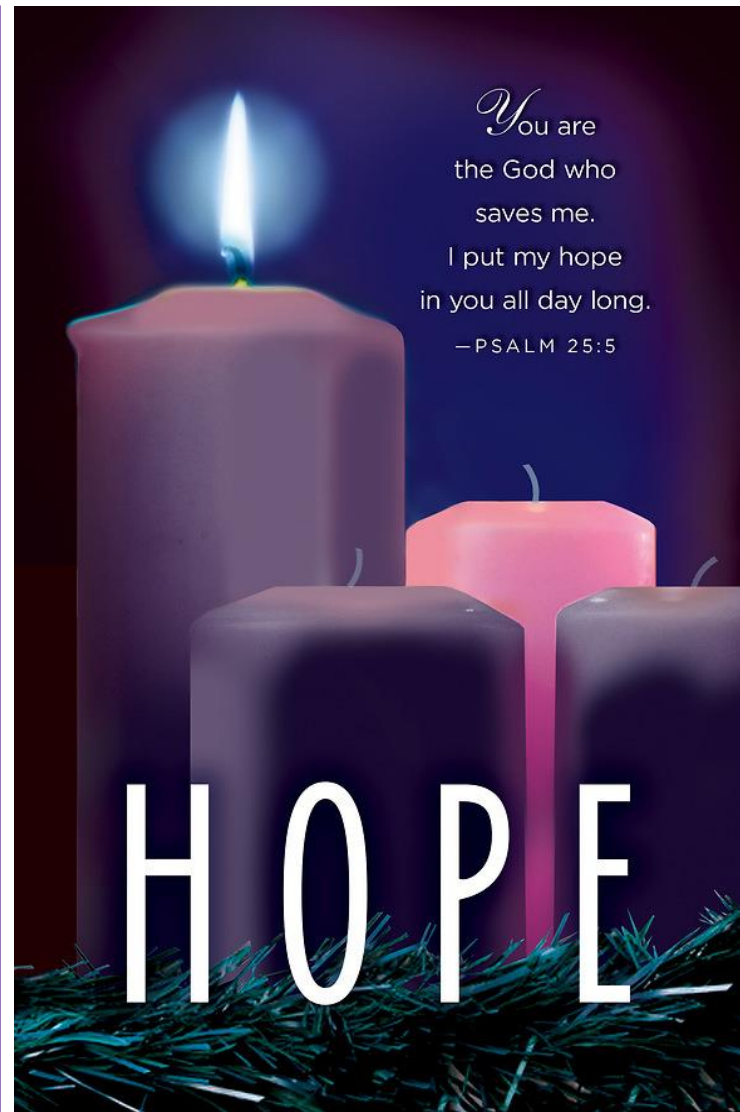
Edith Krause,

Jean Gawinski,  
stepmother of Kathy Gawinski

Donna Rubino Willin,  
daughter of Martin & Loretta



*Eternal rest grant unto them, O Lord,  
and let perpetual light shine upon them.  
May their souls,  
and all the souls of the faithful departed,  
through the mercy of God, rest in peace.  
Amen*



*You are  
the God who  
saves me.  
I put my hope  
in you all day long.  
—PSALM 25:5*



# Primer Domingo en Adviento

29 de noviembre de 2020

## Noticias Escolares

*Del escritorio de Kathy Manns, Principal...*

Al entrar en el tiempo de Adviento, nuestra Iglesia nos recuerda que somos un pueblo que espera y, como tal, debemos estar preparados para la venida del Señor. A través de nuestra observancia del Adviento, nosotros, como pueblo de Dios, dirigimos nuestras oraciones, pensamientos y energía hacía, en las palabras de Juan el Bautista, preparando el camino del Señor.

Por favor, busque nuestros servicios virtuales de oración de Adviento en nuestra pagina de Facebook, en las siguientes fechas: 30 de noviembre, 7 de diciembre y 14 de diciembre.

Nuestra programa anual de recitales de piano tendrá lugar y se publicará en nuestra página de Facebook la semana del 14 de diciembre. Por favor, planee ver a nuestros estudiantes exhibir sus talentos musicales.

Enlace de Facebook para la página publica:  
[@mostblessedsacramentcatholicschool](#).

Most Blessed Sacrament está aceptando solicitudes para la inscripción para el año escolar 2020-2021. Ofrecemos programas Pre-K3, Pre-K-4 con una opción de día complete o medio. También tenemos la disponibilidad en los grados K a 8°. MBS es una escuela de STREAM que enfatiza el desarrollo intelectual, espiritual y físico de cada niño/a. Ofrecemos cuidado antes y después, así como el servicio de autobús para nuestros residentes de Delaware. Por favor, comuníquese con Amanda Evans, Directora de Admisión al 410-208-1600 o correo electrónico a [aevans@mbscs.org](mailto:aevans@mbscs.org) para más información o para programar un recorrido.



# First Sunday of Advent

November 29, 2020

## School News

*From the desk of Kathy Manns, Principal...*

As we enter the Advent season, our Church reminds us that we are a people in waiting and, as such, we must be prepared for the coming of the Lord. Through our observance of Advent, we, as God's people, direct our prayers, thoughts, and energy toward, in the words of John the Baptist, preparing the way of the Lord.

Please look for our virtual Advent prayer services on our Facebook page, on the following dates: November 30, December 7, and December 14.

Our annual Piano Recital Program will take place and posted on our Facebook page the week of December 14<sup>th</sup>. Please plan to watch our students exhibit their musical talents.

Facebook link for the public page:  
@mostblessedsacramentcatholicschool.

Most Blessed Sacrament Catholic School is accepting applications for the 2020-2021 academic year. We offer pre-K 3, pre-K 4 programs with a full or half day option. We also have availability in kindergarten through 8th grades. MBS is a STREAM school that emphasizes the intellectual, spiritual, and physical development of every child. Our tuition rates are comparable and reasonable. Tuition assistance is available. We offer before and after care as well as bus service for our Delaware residents. Please contact Amanda Evans, Director of Admissions at 410-208-1600 or email at [aevans@mbscs.org](mailto:aevans@mbscs.org) for more information or to schedule a tour.





# Primer Domingo en Adviento

29 de noviembre de 2020

**First Reading: Isaiah 63:16b-17, 19b, 64:2-7**

In this straightforward psalm, the people acknowledge their sinful ways, yet plead that their Creator might reveal himself to them. They ask God to remember, not their sins, but that “We are all the work of your hands.”

**Second Reading: 1 Corinthians 1:3-9**

Paul explains to the Corinthians that they are specially favored by God who has sent his only Son to them. He reminds us all that it was through God’s grace that we have been called to kinship with Christ.

**Gospel: Mark 13:33-37**

Just as a servant watching over the master’s house does not know when he will return, we do not know the hour of the Second Coming. Mark reminds us of the warning from Jesus to always be on guard, for we know not the day nor the hour.

**Primera Lectura: Isaías 63:16b-17, 19b, 64:2-7**

En un salmo muy directo, la gente reconoce sus pecados, pero suplica a su Creador que se les manifieste. Le piden a Dios recordar no sus pecados, sino que “todos fuimos hechos por Tí mismo”.

**Segunda Lectura: 1 Corintios 1:3-9**

Pablo explica a los Corintios que ellos son especialmente favorecidos por Dios quien les ha enviado su único Hijo a ellos. Nos recuerda a todos que fue a través de la gracia de Dios que todos hemos sido llamados a emparentarnos con Cristo.

**Evangelio: San Marcos 13:33-37**

Así como un sirviente cuidando de la casa del amo no sabe cuándo regresará, nosotros no sabemos cuándo llegará la Segunda Venida. Marcos nos recuerda de la advertencia de Jesús de estar siempre en guardia, pues no sabemos ni el día ni la hora.

## A FRESH PERSPECTIVE ON THE SUNDAY READINGS

**HIS WORD TODAY** by Rev. William J. Reilly

**“You, Lord, are our father, our redeemer you are named forever. Why do you let us wander from your ways and harden our hearts so that we fear you not? Return for the sake of your servants, the tribes of your heritage. Oh, that you would rend the heavens and come down... would that you might meet us as doing right, that we were mindful of you in our ways!”**

A new and special time of prayer has begun. Silently and sneakily, an enemy has redirected our lives since early March. Our lives have been altered and we were summoned to consider what is of real importance – our family, our health, including our spiritual life. This is our advent infected by the virus.

As we begin the period of hope and expectation, may we look to the Word of God, find a time for prayer and reflection each day. We ask, why is this advent to be different? The answer is found in the events of the past months. We need the Lord more than ever. We cannot afford to wander, we need fear, that is, respect for the Lord who saves. We come as beggars, asking that the Lord come down to support and abide with us. Our mantra, the final words of the bible ‘Come, Lord Jesus.’

“You, O Lord, you are our father; we are the clay, the work of your hands.” Remake us during this advent.



# First Sunday of Advent

November 29, 2020

## UNA FRESCA PERSPECTIVA DE LAS LECTURAS DOMINICALES **SU PALABRA HOY** *por el Reverendo William J. Reilly*

**“¡Tú, Señor, eres nuestro padre, ‘nuestro Redentor’ es tu Nombre desde siempre! ¿Por qué, Señor, nos desvías de tus caminos y endureces nuestros corazones para que dejen de temerte? ¡Vuelve, por amor a tus servidores y a las tribus de tu herencia! ¡Si rasgaras el cielo y descendieras! ... Vas al encuentro de los que practican la justicia y se acuerdan de tus caminos.”**

Un nuevo y especial tiempo de oración ha comenzado. Silenciosa y taimadamente, un enemigo ha redireccionado nuestras vidas desde marzo. Estas han sido alteradas y fuimos llamados a considerar qué es lo realmente importante: familia, salud, nuestra vida espiritual. Este es nuestro adviento infectado por el virus.

Al comenzar el período de esperanza, ojalá busquemos La Palabra de Dios, que encontremos tiempo para orar y reflexionar cada día. Preguntamos ¿por qué es este adviento diferente? La respuesta se encuentra en los eventos de los meses pasados. Necesitamos al Señor más que nunca. No podemos desviarnos, necesitamos temer, es decir, respetar al Señor que salva. Llegamos como mendigos, pidiendo al Señor que baje a apoyarnos y a permanecer con nosotros. Nuestra mantra, las palabras finales de la biblia: ‘¡Ven, Señor Jesús!’

‘Tú, Señor, eres nuestro padre; nosotros somos la arcilla, somos la obra de tus manos.’  
Renuévanos durante este adviento.

Sunday/Domingo	Is 63:16b-17, 19b, 64:2-7; 1 Cor 1:3-9; Mk/Mc 13:33-37
Monday/Lunes	Rom 10:9-18; Mt 4:18-22
Tuesday/Martes	Is 11:1-10; Lk/Lc 10:21-24
Wednesday/Miércoles	Is 25:6-10a; Mt 15:29-37
Thursday/Jueves	Is 26:1-6; Mt 7:21, 24-27
Friday/Viernes	Is 29:17-24; Mt 9:27-31
Saturday/Sábado	Is 30:19-21, 23-26; Mt 9:35-10:1, 5a, 6-8



Primer Domingo en Adviento

29 de noviembre de 2020

# LA CORONA DE ADVIENTO

## LAS VELAS

Indican que la luz disipa las tinieblas y la oscuridad.

## CIRIO O VELA BLANCA

En la cena de Navidad, se enciende y coloca al centro de la Corona.

## LA CORONA ES REDONDA

No tiene principio ni fin: nos recuerda la eternidad de Dios.

## 3 VELAS MORADAS O BLANCAS

Nos recuerdan que el Adviento es tiempo de espera.

## VELA ROSA

La encendemos el 3er domingo de Adviento. Nos habla de la alegría por Jesús que nace.

\* Cada vela de color corresponde a una semana del Adviento.

## FOLLAJE VERDE

Puede ser de abeto, pino o material artificial. El color verde representa la esperanza.

Desde  
la fe



# First Sunday of Advent

## November 29, 2020

ALL ABOUT THE

# Advent Wreath



Usually made up of evergreen branches or boughs placed in a circle, topped with four candles

Used as a prayerful way to reflect the passage of the Advent season

The wreath is blessed and one candle is lit on the first Sunday of Advent; another candle is lit every Sunday until all four candles are burning brightly

The **EVERGREENS** remind us of the everlasting life promised to us by the gift of Jesus Christ, who came among us to save us from sin and death

**PURPLE CANDLES** symbolize our waiting, hoping, longing expectation for the arrival of Christ

A **PINK CANDLE** for the third Sunday reminds us that the time of Christ's arrival is fast approaching and we must prepare

The act of **LIGHTING THE CANDLES** banishes the darkness: a reminder of Jesus Christ, the Light who has come into the world through his birth, and who continues to shine brightly through his Church

PRAYER:

**O God, as light comes from this candle, may the blessing of Jesus Christ come to us, warming our hearts and brightening our way. May Christ our Saviour bring life into the darkness of this world, and to us, as we wait for his coming. Amen.**



Archdiocese of Toronto

[www.archtoronto.org](http://www.archtoronto.org)

[t](#) [f](#) [i](#) [a](#) [r](#) [c](#) [h](#) [t](#) [o](#) [r](#) [o](#) [n](#) [t](#) [o](#) [r](#) [g](#)

#AdventTO